

Kapitel 02 110**Vertretung des Landes bei der Europäischen Union**

Kapitel	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+)	IST
Titel		2011	2010	weniger (-)	
Funkt.- Kennziffer		EUR	EUR	2011 EUR	2009 TEUR

02 110	Vertretung des Landes bei der Europäischen Union					
	Der Erlös aus der Veräußerung von entbehrlichen, veralteten oder dem heutigen Stand der Technik nicht mehr entsprechenden beweglichen Sachen fließt den Mitteln der jeweiligen Ausgabetitel zu.					
	E i n n a h m e n					
	Verwaltungseinnahmen					
119 01	011	Vermischte Einnahmen.	—	—	—	—
	Übrige Einnahmen					
281 00	011	Erstattungen für Veranstaltungen in der Landesvertretung Siehe Verstärkungsvermerk bei Titel 541 00.	—	—	—	59
282 00	011	Spenden und Kostenbeiträge für Veranstaltungen in der Landesvertretung. Siehe Verstärkungsvermerk bei Titel 541 00.	—	—	—	3
		Gesamteinnahmen Kapitel 02 110.	—	—	—	62

Erläuterungen

Zu Titel 119 01:

Der Titel ist vorsorglich ausgebracht.

Kapitel 02 110

Vertretung des Landes bei der Europäischen Union

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2011 EUR	Ansatz 2010 EUR	mehr (+) weniger (-) 2011 EUR	IST 2009 TEUR
------------------	-----------------	-----------------------	-----------------------	--	---------------------

A u s g a b e n**Personalausgaben**

422 01	011	Bezüge und Nebenleistungen der Beamtinnen und Beamten, Richterinnen und Richter.	1 395 100	1 392 300	+2 800	1 308
--------	-----	--	-----------	-----------	--------	-------

Planstellen

2011	2010	
1	1	Bes.Gr. B 6 Ministerialdirigent/Ministerialdirigentin
1	1	Bes.Gr. B 4 Leitender/Leitende Ministerialrat/Ministerialrätin
1	1	Bes.Gr. B 3 Ministerialrat/Ministerialrätin
1	1	Bes.Gr. B 2 Ministerialrat/Ministerialrätin Auf diesen Stellen können Richter/Richterinnen oder Staatsanwälte/Staatsanwältinnen der Bes.Gr. R 1 oder R 2 geführt werden.
1	1	Bes.Gr. A 16 Ministerialrat/Ministerialrätin Auf diesen Stellen können Richter/Richterinnen oder Staatsanwälte/Staatsanwältinnen der Bes.Gr. R 1 oder R 2 geführt werden.
1	1	Bes.Gr. A 13 Regierungsrat/Regierungsrätin Auf diesen Stellen können Richter/Richterinnen oder Staatsanwälte/Staatsanwältinnen der Bes.Gr. R 1 geführt werden.
2	2	Bes.Gr. A 13 Oberamtsrat/Oberamtsrätin
1	—	Bes.Gr. A 11 Regierungsamtmann/Regierungsamtfrau
—	1	Bes.Gr. A 10 Regierungsoberinspektor/Regierungsoberinspektorin
9	9	Planstellen
—		davon Dienstwohnungsinhaber
6	6	Höherer Dienst
3	3	Gehobener Dienst
—	—	Mittlerer Dienst
—	—	Einfacher Dienst

427 01	011	Entgelte für Aushilfen. Siehe Deckungsvermerk bei den Sächlichen Verwaltungsausgaben.	—	—	—	—
--------	-----	--	---	---	---	---

Erläuterungen

Zu Titel 422 01:

Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Planstellen

Bes. Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
A 11	Hebung aus Bes. Gr. A 10 BBesO	1	–
A 10	Hebung nach Bes.Gr. A 11 BBesO	–	1
	Zusammen	1	1

Abgeordnete Beamtinnen und Beamte

Bes. Gr.	Dienstbezeichnung	2011	2010
B 2	Ministerialrat/Ministerialrätin (aus Kapitel 11 010). Die Bezüge für die abgeordnete Beamtin/den abgeordneten Beamten werden aus Einzelplan 11 weitergezahlt.	1	–
B 2	Ministerialrat/Ministerialrätin (aus Kapitel 07 010, 12 010, 15 010)	3	3
R 2	Staatsanwalt/Staatsanwältin (aus Kapitel 04 210)	1	1
A 16	Ministerialrat/Ministerialrätin (aus Kapitel 06 010, 10 010; auf den Stellen können auch Richter der Bes.Gr. R 2 geführt werden)	2	2
A 15	Regierungsdirektor/Regierungsdirektorin (aus Einzelplan 10). Die Bezüge für die abgeordnete Beamtin/den abgeordneten Beamten werden aus Einzelplan 10 weiter gezahlt.	1	1
A 15	Regierungsdirektor/Regierungsdirektorin (aus Kap. 03 310, 14 010)	2	2
A 14	Oberregierungsrat/Oberregierungsrätin (aus Kap. 03 310)	1	1
	Zusammen	11	10

Zu Titel 427 01:

Die Mittel sind für Aushilfs- und Vertretungszwecke im Rahmen befristeter Arbeitsverträge bestimmt.

Kapitel 02 110**Vertretung des Landes bei der Europäischen Union**

Kapitel			Ansatz	Ansatz	mehr (+)	IST
Titel	Zweckbestimmung				weniger (-)	
Funkt.- Kennziffer			2011	2010	2011	2009
			EUR	EUR	EUR	TEUR
428 01 011	Entgelte der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer.		1 219 700	1 178 600	+41 100	1 093
453 01 011	Trennungentschädigung und Umzugskostenvergütung.		51 500	51 500	—	29
Sächliche Verwaltungsausgaben						
Die Ausgaben des Titels 427 01 und der Hauptgruppe 5 sind gegenseitig deckungsfähig.						
511 01 011	Geschäftsbedarf und Kommunikation sowie Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände.		79 000	79 000	—	65

Erläuterungen

Zu Titel 428 01:

Stellen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer

Eingruppierung / Einreihung vergleichbar Laufbahngruppe	Stellensoll 2011	Stellensoll 2010	mehr (+) / weniger (-)
AT	1	1	-
Höherer Dienst	1	1	-
Mittlerer Dienst	1	1	-
Gesamt	3	3	-

Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Stellen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer

Eingruppierung / Einreihung vergleichbar Laufbahngruppe	Erläuterungen	Zugang	Abgang
AT	Umsetzung einer Stelle aus Kapitel 02 010 im Vollzug 2010	1	-
	Umsetzung einer Stelle in das Kapitel 02 030 im Vollzug 2010	-	1
Insgesamt		1	1
	Zusammen	1	1

Eingruppierung "Außertarifliche Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer"

Eingruppierung	2011	2010	+ / -
nach Bes.-Gr. B 2 BBO	1	1	-
Insgesamt	1	1	-

Fremdsprachliche Kräfte, davon 1 (1) Stelle kw ab 01.01.1997.

Veranschlagt sind neben den ordentlichen Vergütungen für die Angestellten einschließlich der nicht besonders aufgeführten Zulagen aufgrund von Tarifverträgen:

	EUR
Vergütungen für bis zu 8 (8) nach belgischem Recht angestellte Fremdsprachenkorrespondentinnen/Fremdsprachenkorrespondenten und 1 (1) Hausmeister/in einschl. Nebenkosten	511.300

Abgeordnete Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer

Eingruppierung/ Einreihung vergleichbar Laufbahngruppe	Erläuterung	2011	2010
AT	Das Entgelt für die Arbeitnehmerin/den Arbeitnehmer wird aus Kapitel 11 010 Titel 428 01 weitergezahlt.	-	1
Zusammen		-	1

Zu Titel 453 01:

1. Trennungsschädigung.	21 500 EUR
2. Umzugskostenvergütung.	30 000 EUR
Zusammen.	51 500 EUR

Zu Titel 511 01:

1. Geschäftsbedarf.	22 000 EUR
2. Kommunikation.	35 000 EUR
3. Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände.	20 000 EUR
4. Sonstiges.	2 000 EUR
Zusammen.	79 000 EUR

Kapitel 02 110

Vertretung des Landes bei der Europäischen Union

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2011 EUR	Ansatz 2010 EUR	mehr (+) weniger (-) 2011 EUR	IST 2009 TEUR
Funkt.- Kennziffer					
517 01 011	Bewirtschaftung der Grundstücke, Gebäude und Räume.	188 000	308 000	-120 000	190
517 04 011	Bewirtschaftung der vom Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW angemieteten Grundstücke, Gebäude und Räume.	202 200	112 200	+90 000	100
518 02 011	Mieten und Pachten für Geräte, Maschinen und Fahrzeuge.	21 000	17 000	+4 000	19
518 04 011	Mieten und Pachten an den Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW.	825 000	823 500	+1 500	807
519 03 011	Schönheitsreparaturen und Instandhaltung an angemieteten Grundstücken, Gebäuden und Räumen.	10 000	10 000	—	10
525 01 011	Aus- (und Fort)bildung der Bediensteten. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 1 zu Kapitel 02 010.	5 000	5 000	—	2
527 01 011	Reisekostenvergütungen für Dienstreisen.	27 000	27 000	—	23
531 10 011	Öffentlichkeitsarbeit.	15 000	15 000	—	3
531 20 011	Veröffentlichungen zur Information der Bürgerinnen und Bürger.	5 000	5 000	—	1
538 00 011	Ausgaben für Datenverarbeitung.	30 000	30 000	—	16
541 00 011	Aufwendungen für Veranstaltungen, Kontaktpflege und Besucherbetreuung. 1. Einnahmen bei den Titeln 281 00 und 282 00 dürfen zur Deckung von Mehrausgaben herangezogen werden (§ 17 Abs. 3 LHO). 2. Mehrausgaben dürfen vor Eingang der Erstattungen, Spenden und Kostenbeiträge geleistet werden, wenn eine verbindliche Zusage entsprechender Mittel vorliegt.	236 400	262 500	-26 100	116
546 02 011	Entschädigungs- und Ersatzleistungen an Dritte. Aus diesem Titel können auch Entschädigungen aus Billigkeitsgründen geleistet werden.	—	—	—	—
547 00 011	Sonstige nicht aufteilbare sächliche Verwaltungsausgaben.	—	—	—	1

Erläuterungen

Zu Titel 517 01:

1. Reinigung.	140 000	EUR
2. Wartungsverträge.	8 000	EUR
3. Externer Wachdienst.	30 000	EUR
4. Sonstiges, einschließlich der Außenanlagen.	10 000	EUR
Zusammen.	188 000	EUR

Weniger u.a. nach Verlagerung von 90.000 Euro in den Titel 517 04 (Externer Wachdienst).

Zu Titel 517 04:

Mehr nach Verlagerung von 90.000 Euro aus Titel 517 01 (Externer Wachdienst).

Zu Titel 518 02:

Mehr in Anpassung an den tatsächlichen Bedarf und wegen gesetzlich vorgeschriebener bzw. landesüblicher Mietpreis-Indexierung.

Zu Titel 518 04:

Bezeichnung und Lage	Haupt- und Nebenfläche (qm)	Jahresmiete 2011 (EUR)
Mieten für nachstehend aufgeführte Grundstücke, Gebäude und Räume:		
Brüssel, Rue Montoyer 47	2.140	805.000
Brüssel, 12 Garagen	0	20.000
Zusammen	2.140	825.000

Der Ansatz berücksichtigt die nach belgischem Recht zwingende Indexierung.

Zu Titel 531 10:

Die Mittel sind bestimmt zur unmittelbaren Unterrichtung der Öffentlichkeit, insbesondere Journalistinnen und Journalisten sowie Besucherinnen und Besucher, über die Aufgaben und Arbeitsweise der Landesvertretung.

Zu Titel 531 20:

Die Mittel sind bestimmt für Druckschriften und andere Medien, die den Bürgerinnen und Bürgern die Aktivitäten der Landesvertretung erläutern.

Zu Titel 538 00:

1. Wartungsvertrag mit einem externen Dienstleister.	18 000	EUR
2. Softwareanpassungen.	12 000	EUR
Zusammen.	30 000	EUR

Zu Titel 541 00:

Die Durchführung von Veranstaltungen sowie Kontaktpflege und Besucherbetreuung gehören zu den zentralen Aufgaben der Vertretung. Mit ihrer Hilfe sollen vor allem Kommunikationsprozesse und die Lobbyfunktion der Vertretung gefördert werden.

Nach dem Kulturhauptstadtjahr sollen erreichte Erfolge unter dem Gesichtspunkt der Nachhaltigkeit verstetigt werden. Veranschlagt sind die in diesem Zusammenhang anfallenden sächlichen Verwaltungskosten, z.B. Bewirtungskosten, externe Dienstleister, Honorare u.ä.

Dabei sollen im Anschluss an das Kulturhauptstadtjahr die etablierten Formate wie "Best of" zur Präsentation und Förderung junger Kunst und junger Künstlerinnen und Künstler fortgeführt werden. Ausgebaut werden sollen Veranstaltungen zu europapolitischen Grundsatzfragen, mit denen sich Nordrhein-Westfalen den Platz als Vordenker zu Fragen der europäischen Integration und der Weiterentwicklung des "Projektes" Europa sichert, sowie europapolitische Veranstaltungen von Schulen in der Landesvertretung Brüssel.

Weniger in Anpassung an das Ist-Ergebnis.

Zu Titel 546 02:

Der Titel ist vorsorglich ausgebracht.

Zu Titel 547 00:

Der Titel ist vorsorglich ausgebracht.

Kapitel 02 110**Vertretung des Landes bei der Europäischen Union**

Kapitel			Ansatz	Ansatz	mehr (+)	IST
Titel	Zweckbestimmung				weniger (-)	
Funkt.- Kennziffer			2011 EUR	2010 EUR	2011 EUR	2009 TEUR
547 20 011	Vorbereitende und begleitende Maßnahmen beim Einsatz nationaler Expertinnen und Experten in europäischen Organisationen.		25 000	25 000	—	12
Ausgaben für Investitionen						
812 10 011	Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen. Mehrausgaben der Hauptgruppe 8 dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei der Hauptgruppe 5 geleistet werden.		20 000	20 000	—	47
Gesamtausgaben Kapitel 02 110.			4 354 900	4 361 600	-6 700	3 842

Erläuterungen

Zu Titel 547 20:

Die Mittel sind insbesondere vorgesehen für die Durchführung von Netzwerk-Veranstaltungen, initiale Fortbildung und die kontinuierliche Qualifizierung nationaler Expertinnen und Experten.

Zu Titel 812 10:

Die Mittel sind vorgesehen für Ersatzbeschaffungen im Bereich der IT-Ausstattung sowie von Büromöbeln.